

LIFT ME

If I were a dead leaf thou mightest bear;
If I were a swift cloud to fly with thee;
A wave to pant beneath thy power, and share

The impulse of thy strength, only less free
Than thou, O uncontrollable! If even
I were as in my boyhood, and could be

The comrade of thy wanderings over Heaven,
As then, when to outstrip thy skiey speed
Scarce served, a vision; I would ne'er have striven

As thus with thee in prayer in my sore need.
Oh, lift me as a wave, a leaf, a cloud!
I fall upon the thorns of life! I bleed!

A heavy weight of hours has chained and bowed
One, too, like thee: tameless, and swift, and proud.

ANONYMOUS

ԲԱՐՁՐԱՑՈՒՐ ԶԻՍ

5+5

Եթէ լինէի չորցած մի տերեւ,
Զոր կարենայիր դուն ինքեղ կըրել.
Եթէ լինէի արագաթըռիչ
Մի ամպի կտոր քեզ հետ թռչելու.
Եւ կամ քու շունչիդ ուժէն հեւացող
Ալիք ուժասպառ, ու կարենայի
Հըզօր ազդմունքիդ բաժնեկից դառնալ,
Միայն թէ նըւազ ազատ քան դուն ես,
Ո՛վ անգուսպ նըթոյգ! Թէ իսկ ըլլայի,
Կամ կարենայի, ինչպէս մանկութեան
Մեր տարիներուն, երկինքին վերեւ
Թափառումներուդ բաժնեկից ընկեր
Ընդունուիլ նորէն, երբ եթերային
Քու թըռիչներուդ սուրումն գերանցել
Ոչ իսկ երագել, յուսալ կրնայի.
Ես այսպէս քեզի պիտի թախանձել,
Քեզմէ պաղատիլ չը զիջանէի,
Իմ խոր անձկութեան այսպիսի պահուն:
Օհ, վեր բարձրացուր զիս իբրեւ ալիք,
Եւ իբրեւ տերեւ, եւ իբրեւ մի ամպ!
Կ'իյնամ ես վըրան կեանքի փուշերուն.
Ահա կ'արիւնիմ! Մըթին ժամերու
Ծանրութեան ներքեւ ահա շղթայուած,
Կըքած, խոնարհած, քեզի կ'աղաչեմ
Հոգի մը քեզ պէս - անգուսպ, անընտել,
Արագաթըռիչ, ու նաեւ հըպարտ:

ԱՆԱՆՈՒՆ